


**1. Aspectos preliminares**

Estimado cliente,  
Acaba de adquirir um telefone DECT e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós. Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte este manual. Também encontrará informações no site: <http://www.sagem.com/faq>

Para o seu conforto e segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o seguinte parágrafo:

**Recomendações e instruções de segurança**

 Não instale o seu telefone DECT em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.), a menos de 1,50 m de uma zona com água ou no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 45°C.

Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e ligue-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica). Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.

Este aparelho foi elaborado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.

De modo a não danificar o seu telefone, utilize apenas baterias de tipo NiMH 3.6 V 300 mAh recarregáveis homologadas de formato Z3/AAA, nunca utilize pilhas não recarregáveis. Coloque as baterias no respectivo compartimento respeitando a polaridade.

Para a sua segurança, nunca coloque o seu telefone na base sem as baterias, ou sem a tampa da bateria, corre o risco de sofrer um choque eléctrico.

As baterias danificadas ou usadas devem ser eliminadas, conforme as instruções de reciclagem mencionadas neste manual.

O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcance de cerca de 50 metros em objectos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcance. Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.

Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas. **Este equipamento não funcionará em caso de falha de energia: para as chamadas de emergência, utilizar um aparelho auto-alimentado pela linha.** O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação, para a segurança e a saúde dos utilizadores, relativamente às perturbações electromagnéticas. Em complemento, utiliza eficazmente o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais a fim de evitar interferências prejudiciais.

A declaração de conformidade pode ser consultada no site [www.sagem.com](http://www.sagem.com) na rubrica "suporte" ou pode ser requisitada na morada seguinte: **Sagem Communication** - Customer relations department 4, rue du Petit Abbi - 95800 Cergy Saint-Christophe - France

**2. Antes de começar**

Abra o pacote, e certifique-se de que este inclui os seguintes itens:

1. Uma unidade de base,
2. Um auscultador,
3. Uma bateria recarregável,
4. Um cabo telefónico,
5. Uma fonte de alimentação CA,
6. Este guia do utilizador.

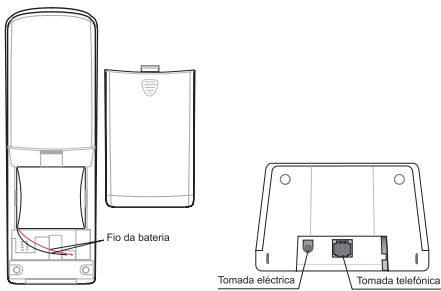
Se adquiriu um pacote DUO ou TRIO, irá também encontrar para CADA auscultador adicional:

1. Um carregador de secretária com a sua própria fonte de alimentação CA,
2. Uma bateria recarregável.



**2.1. Sistema de segurança digital**

O seu telefone sem fios utiliza um sistema de segurança para fornecer protecção contra toques errados, acesso não autorizado e cobranças na sua linha telefónica. Quando coloca o auscultador na base, a unidade verifica o código de segurança do auscultador. Após uma falha de electricidade ou depois de substituir a bateria, deverá colocar o auscultador na base durante cerca de 20 segundos, com vista a repor o código.


**2.2. Instalar o telefone**







**NOTA:** Para recarregar o auscultador, coloque-o na base, virado para cima.

1. Retire a porta do compartimento da bateria no auscultador.
2. Introduza a bateria e ligue o cabo aos conectores apropriados.
3. Volte a colocar a porta do compartimento. O ícone  começa a piscar.
4. Ligue o cabo de alimentação eléctrica a uma tomada, e ligue a outra extremidade à base. **O dispositivo emite um sinal sonoro.** Enrole o cabo de alimentação eléctrica em volta das estrias e, de seguida, introduza o cabo na ranhura.
5. O ícone  irá parar de piscar ao fim de alguns segundos.





Coloque o auscultador na estação da base para carregar. Antes do telefone poder ser utilizado pela primeira vez, o auscultador tem de ser carregado durante 15 horas.

6. Ligue uma extremidade do cabo telefónico a uma ficha telefónica de parede, e a outra extremidade à ficha na base com a indicação Tomada telefónica (linha telefónica). A seguir, introduza o cabo telefónico na ranhura.
7. Assim que a bateria estiver carregada, pressione . Deverá agora poder escutar um sinal de marcação.







**4.2.3. Voltar a chamar um chamador**


1. Pressione  para aceder ao menu da lista de chamadores.
2. Pressione  ou  para seleccionar um número guardado.
3. Pressione  para marcar o número seleccionado.

**4.2.4. Apagar um registo da lista de chamadores**

1. Pressione  para aceder ao menu da lista de chamadores.
2. Pressione  ou  para seleccionar um número guardado.
3. Pressione e mantenha pressionado  durante 1 segundo para apagar o número seleccionado. Se pressionar e manter pressionada esta tecla durante mais de 5 segundos, todos os registos serão apagados.

**4.2.5. Criar uma entrada da lista telefónica a partir de um registo da lista de chamadores**





1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione . A lista de chamadores é visualizada.
3. Utilize as teclas  ou  para seleccionar um número.
4. Pressione e mantenha pressionado .
5. Introduza o nome para a entrada. Pressione . O número é visualizado.
6. Pressione  para confirmar a sua selecção. A entrada é guardada na lista telefónica. É reproduzido um tom de confirmação.

**Nota!** O visor só pode visualizar o número completo do interlocutor se este não exceder os 10 dígitos. Pressione  para aceder aos dígitos seguintes.





**5. Lista telefónica**

Pode guardar até 30 registos (compostos por até 24 dígitos e 12 caracteres) na lista telefónica.

**5.1. Marcar um número guardado**

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera e, a seguir, pressione .
2. Pressione  ou  para percorrer as entradas da lista telefónica.
3. Pressione . O número visualizado é marcado.

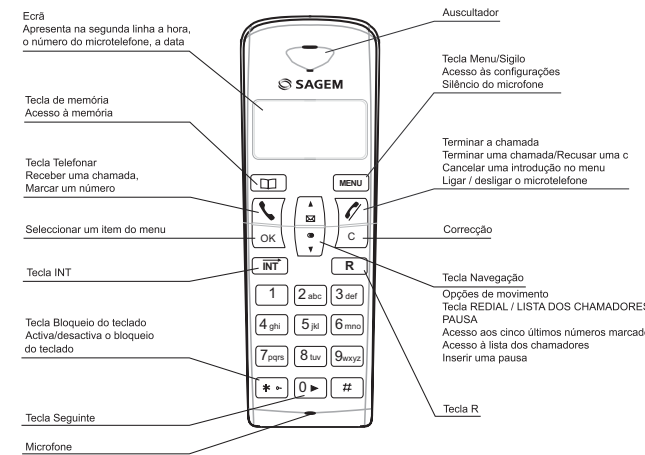
**5.2. Criar/Guardar um registo**

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Introduza o número de telefone para a entrada a ser criada, utilizando o teclado do auscultador. Para apagar um dígito errado, pressione .
3. Pressione e mantenha pressionado . O ecrã para introdução do nome é visualizado.
4. Introduza o nome para a entrada a ser criada. Pressione  para confirmar o nome introduzido. O número de telefone da entrada é visualizado, com o cursor situado no final da linha.
5. Pressione  para confirmar o número visualizado. A entrada é guardada na lista telefónica. É reproduzido um tom de confirmação.

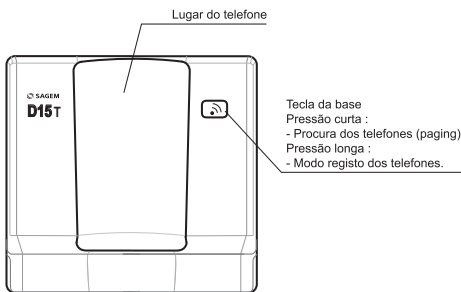


Utilize APENAS o transformador CA fornecido; ligue-o à tomada, conforme descrito nas instruções de instalação descritas neste guia, assim como nas indicações do autocolante de identificação afixado no mesmo (tensão, corrente, frequência eléctrica). Como precaução em caso de perigo, os transformadores de alimentação servem como uma ligação de encerramento para a fonte de alimentação de 230 V. Estes aparelhos têm de ser colocados perto do dispositivo e têm de poder ser acedidos facilmente.











**2.3. Teclas do auscultador**





**2.4. Base**

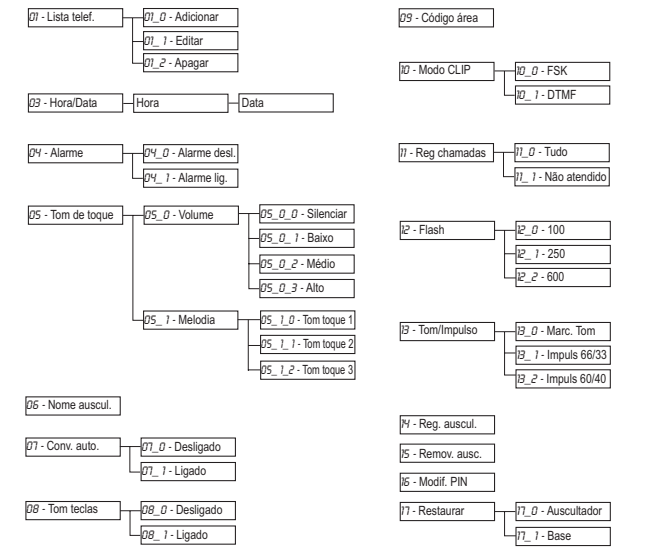


**2.5. Ícones do auscultador**

-  Ícone de potência de sinal (pisca quando não existe sinal ou quando a potência do sinal é fraca).
-  Chamada interna.
-  Não incomodar (som de toque do auscultador silenciado).
-  Lista de chamador activo (pisca quando recebe uma chamada).
-  Lista telefónica está activa.
-  Lista de remarcção está activa.
-  Bloqueio do teclado está activo.
-  Estado de carga da bateria  com carga completa;  descarregada; pisca quando está a carregar).



 Se o ícone de carga da bateria for apresentado como , isto indica que a bateria está fraca e que já não pode utilizar o teclado do auscultador. Volte a colocar o auscultador na base de modo a recarregar a bateria.

**3. Sinóptica dos menus**




**4.1.7. Retirar o som ao microfone**

Durante uma chamada, pode retirar o som ao microfone do auscultador. Esta acção coloca a chamada em espera.

- Para activar a função MUTE (retirar som): Pressione a tecla  durante uma chamada. A mensagem "0000" é visualizada no visor.
- Para desactivar a função MUTE (retirar som): Pressione a tecla  para regressar à chamada actual.

**4.1.8. Voltar a chamar "Flash"**

Pressione  para aceder à função de transferência de linha oferecida pelo PABX, ou à função de chamada em espera fornecida pelo seu operador telefónico.

**DICA**




Não utilize o botão Talk (falar) para activar serviços de chamadas personalizadas como, por exemplo, chamada em espera, uma vez que tal acção pode desligar a sua chamada actual.

**4.1.9. Tons temporários**

No modo de marcação por impulsos, pode utilizar a função de marcação por tons temporários para aceder a determinados sistemas automatizados (como, por exemplo, serviços bancários).

1. Pressione a tecla "\*" assim que a comunicação tiver sido estabelecida.
2. Pressione as teclas indicadas pelo sistema de voz.
3. Quando desligar a chamada, o seu telefone regressa automaticamente ao modo de marcação por impulsos.


**4.1.10. Chamar o auscultador**

Para localizar um auscultador: Pressione o botão  na base; o ícone "INT" pisca até que pressione . Pressione  para parar o tom de chamada.





**4.2. Identificação de linha chamadora (CLIP)**

Este telefone guarda e visualiza os números de interlocutores que o tentam contactar. Tem, no entanto, de ter aderido ao serviço CLIP para que esta informação possa ser visualizada no seu telefone. Se ainda não aderiu a este serviço, ou se o número recebido estiver oculto, o número é identificado como "unknown" (desconhecido). A identificação do chamador não se encontra disponível no modo de marcação por impulsos.

**4.2.1. Lista de chamadores**










A informação CLIP de interlocutores que o tenham tentado contactar é guardada na lista de chamadores. Quando acede a esta lista, é visualizado o ícone . A lista contém as últimas 20 chamadas recebidas, assim como a duração dessas chamadas. Se um número não for transmitido, só será visualizada a duração da chamada.

**4.2.2. Aceder ao menu da lista de chamadores**

1. Pressione  para aceder ao menu da lista de chamadores. O número de telefone do chamador mais recente é visualizado (inferior a 12 dígitos).
2. Pressione  ou  para percorrer a lista.
3. Pressione  para aceder ao último número.





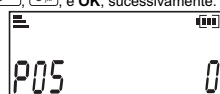





**7.2. Alarme**

Esta função permite-lhe programar o alarme no seu telefone. Na hora especificada, o seu auscultador irá tocar; pressione uma tecla para parar o toque.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
  2. Pressione    , e **OK**, sucessivamente.
- 
3. No teclado:
    - Pressione  para desactivar o alarme.
    - Pressione  e  para activar o alarme. A seguir, introduza a hora e a data para o alarme. Comece pela introdução dos minutos (no formato HH:MM).
    - 4. Pressione  para confirmar as suas definições.












**7.3. Volume de toque do auscultador**

Esta função permite-lhe ajustar o nível de volume do toque.











1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
  2. Pressione    , e **OK**, sucessivamente.
- 
3. Pressione  e  para aceder ao ajuste do nível de volume do toque.
  4. Utilize as teclas  ou  para aumentar ou reduzir o nível do volume.
  5. Pressione  para confirmar as suas definições.

**7.4. Melodia de toque do auscultador**





Esta função permite-lhe seleccionar a melodia de toque escutada quando recebe chamadas dos seus interlocutores.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
  2. Pressione    , e **OK**, sucessivamente.
- 
3. Pressione  e  para aceder ao ajuste da melodia de toque.
  4. No teclado:
    - Pressione  para seleccionar a melodia 1.
    - Pressione  para seleccionar a melodia 2.
    - Pressione  para seleccionar a melodia 3.
  5. Pressione  para confirmar as suas definições.



**5.3. Modificar um registo**

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione . A lista de entradas da lista telefónica é visualizada por ordem alfabética.
3. Selecciona a entrada a modificar utilizando a tecla  ou .
4. Pressione e mantenha pressionado . O ecrã para introdução do nome é visualizado, com o cursor situado no final da linha:
  - Se a informação estiver correcta, pressione .
  - Se o nome visualizado não estiver correcto, pressione  para apagar os caracteres.
  - Introduza o novo nome e pressione .
5. O ecrã para introdução do número é visualizado, com o cursor situado no final da linha:
  - Se a informação estiver correcta, pressione .
  - Se o número visualizado não estiver correcto, pressione  para apagar os dígitos.
  - Introduza o novo número e pressione .
6. O registo é modificado. É reproduzido um tom de confirmação.



**5.4. Apagar um registo**

1. Pressione . A lista de entradas da lista telefónica é visualizada por ordem alfabética.
2. Selecciona a entrada a apagar utilizando a tecla  ou .
3. Pressione ; um "\*" será visualizado, para solicitar a confirmação.



4. Utilize o teclado:
  - Para cancelar a eliminação do registo, pressione .
  - Para confirmar a eliminação do registo, pressione .
  - O registo é apagado da lista telefónica. É reproduzido um tom de confirmação.


**5.5. Introduzir uma pausa (na marcação)**

Pode introduzir uma pausa na sequência de marcação para um número de telefone, se desejar aguardar um período de tempo específico antes de ligar à linha. Para o fazer, pressione . O tempo de pausa está definido como 3 segundos. Pressione e mantenha pressionado  para introduzir a pausa quando estiver no modo de modificação. O símbolo "H" é visualizado no visor.

**6. Funções de auscultadores múltiplos**




As funções de auscultadores múltiplos são acessíveis quando tiverem sido registados dois ou mais auscultadores na mesma base.

**6.1. Chamada interna/intercomunicador**

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione  no auscultador. O ícone "INT" e os números de todos os auscultadores registados são visualizados.
3. Introduza o número do auscultador pretendido ou pressione 9 para chamar todos os auscultadores. Os auscultadores irão começar a tocar.


O número do auscultador marcado pisca no visor. Quando o auscultador chamado atender, o número deixa de piscar, e a indicação "ON" (ligado) é visualizada junto ao ícone "INT".

**6.2. Atender uma chamada interna**

1. As chamadas internas e externas podem ser diferenciadas através dos seus respectivos tons de toque. O ícone "INT" e o número do auscultador a chamar irão piscar.
2. Pressione  ou  para atender a chamada. O ícone "INT" e o número do auscultador a chamar irão parar de piscar.
3. Para terminar a chamada interna, pressione  ou volte simplesmente a colocar o auscultador na base.

**6.3. Transferir uma chamada externa**

Pode transferir uma chamada externa para outro auscultador que tenha sido registado na base.

1. Durante uma chamada, pressione . A chamada externa é colocada em espera.
2. Introduza o número

D15T

**7.5. Atribuir um nome ao auscultador**

Esta função permite-lhe atribuir um nome ao seu auscultador.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[0]** **[6min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. Introduza o nome pretendido para o auscultador, utilizando o teclado (máximo de 10 caracteres). Utilize a tecla **[C]** para apagar um carácter.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**7.6. Conversação automática** (consulte o parágrafo 4.1.2 na página 5)

Quando o seu auscultador se encontra na base, a função de conversação automática

permite-lhe atender uma chamada recebida sem ter de pressionar a tecla **[V]**.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[0]** **[7min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. No teclado:
  - Pressione **[0]** para desactivar a função de conversação automática.
  - Pressione **[1]** para activar a função de conversação automática.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**7.7. Tom das teclas ligado/desligado**

Esta função permite-lhe silenciar os tons das teclas.


1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[0]** **[8min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. No teclado:
  - Pressione **[0]** para desactivar os tons das teclas.
  - Pressione **[1]** para activar os tons das teclas.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**7.8. Bloquear o teclado**

Pode bloquear o teclado com vista a impedir a marcação accidental.

1. Pressione e mantenha pressionado **[\*]** durante 1 segundo. O ícone  é visualizado, indicando que o bloqueio do teclado está activado.
2. Para desbloquear o teclado, pressione e mantenha pressionado **[\*]** durante 1 segundo ou simplesmente volte a colocar o auscultador na base.

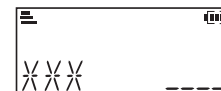
- 11 -

D15T

**8.8. Código PIN da base**

Esta função permite-lhe modificar o seu código PIN.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[6min]**, e **OK**, sucessivamente.



Se o código predefinido for o 0000:

3. Introduza o código PIN de 4 dígitos para base (por predefinição, 0000). Para cada dígito introduzido, o carácter "\_" é substituído pelo carácter "".
4. Pressione **[OK]** para confirmar o novo código PIN.

**Em todos os restantes casos:**

3. Primeiro introduza o código PIN actual. Para cada dígito introduzido, o carácter "\_" é substituído pelo carácter "".
4. Pressione **[OK]** para confirmar.
4. Introduza o novo código PIN. Para cada dígito introduzido, o carácter "\_" é substituído pelo carácter "".
5. Pressione **[OK]** para confirmar o novo código PIN.
5. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**8.9. Repor as predefinições do auscultador/base**

Para repor as predefinições do auscultador ou da base:

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[7min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. No teclado:
  - Pressione **[0]** para restaurar as predefinições do auscultador.
  - Pressione **[1]** para restaurar as predefinições da base.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

- 15 -

D15T

**8. Definições avançadas****8.1. Código de área local**

Se introduzir um código de área local (1 a 4 dígitos) no menu do código de área, este código de área local não será visualizado nas mensagens de identificação do chamador que receber. Só será visualizado o número de telefone regional. Por outro lado, chamadas que possa receber de interlocutores fora da sua área de chamadas locais serão visualizadas com o seu número completo.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[0]** **[9min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. Introduza um código de área local (1 a 4 dígitos). Pressione **[C]** para apagar um carácter.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**8.2. Activar/Desactivar a identificação de linha chamadora (CLIP)**

Se tiver aderido ao serviço de informação de identificação do chamador junto do seu operador telefónico, esta função permite-lhe activar/desactivar a visualização da informação dos seus interlocutores.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[0]**, e **OK**, sucessivamente.



3. Seleccione um modo CLIP, utilizando o teclado:
  - Pressione **[0]** para seleccionar o modo FSK.
  - Pressione **[1]** para seleccionar o modo DTMF.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**8.3. Registo de chamadas**

Esta função permite-lhe seleccionar o tipo de chamadas que pretende que sejam visualizadas no seu registo.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[1]**, e **OK**, sucessivamente.



3. No teclado:
  - Pressione **[0]** para visualizar TODAS AS CHAMADAS.
  - Pressione **[1]** para visualizar as CHAMADAS NÃO ATENDIDAS.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

- 12 -

D15T

**9. Mudar a bateria**

1. Assegure-se de que o auscultador está **DESLIGADO** antes de substituir a bateria.
2. Retire a porta do compartimento da bateria.
3. Desligue os fios da fonte de alimentação e retire a bateria.
4. Instale a bateria nova e volte a ligar os fios eléctricos.
5. Volte a colocar a porta do compartimento da bateria.
6. Coloque o auscultador na base para carregar a bateria. Antes de ser utilizada pela primeira vez, a nova bateria tem de ser carregada durante 15 horas. Esta acção garante uma utilização ideal da bateria.



Para evitar o risco de explosão, certifique-se de que a bateria foi instalada correctamente. Substitua a bateria apenas por uma bateria de **3,6 V 300mAh** ou de tipo equivalente. Nunca elimine a bateria queimando-a. Isto poderia fazer explodir a célula da bateria. Elimine as pilhas em conformidade com as normas em vigor para o efeito.

**9.1. Precauções de segurança da bateria**

Não queime, desmonte, quebre ou fure a bateria. Assim como acontece com outros produtos perigosos deste tipo, poderiam ser libertados materiais tóxicos, provocando ferimentos graves. Para evitar qualquer risco de incêndio ou de ferimentos corporais, utilize apenas a bateria em conformidade com as instruções fornecidas neste guia do utilizador. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

Se não for utilizar o seu telefone durante um longo período de tempo (mais de 30 dias), retire a bateria do auscultador.

**10. Cuidados gerais com o produto**

Para manter o seu telefone a funcionar e com bom aspecto, siga estas diretrizes:

Evite colocar o telefone perto de fontes de aquecimento e de dispositivos que gerem interferências eléctricas (por exemplo, motores e lâmpadas fluorescentes).

Mantenha-o longe da luz directa do sol e de todas as fontes de humidade.

Evite deixar cair o telefone; manuseie-o com cuidado.

Limpe o telefone com um pano macio.

Não utilize agentes de limpeza agressivos ou pós abrasivos para limpar o telefone. Estes poderiam danificar o acabamento do telefone.

Guarde a embalagem original. Esta pode ser necessária para expedição do telefone numa data futura.

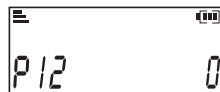
- 16 -

D15T

**8.4. Programação da duração do "flash"**

Se ligar o seu telefone a um sistema PABX, pode ter de modificar a duração do "flash" com vista a poder ser capaz de utilizar de forma adequada as seguintes funções do seu telefone: chamadas duplas, chamadas em conferência, etc. Contacte o seu operador telefónico antes de modificar a definição predefinida.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[2min]**, e **OK**, sucessivamente.

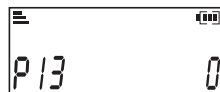


3. Seleccione um valor para o "flash", utilizando o teclado:
  - Pressione **[0]** para seleccionar 100ms.
  - Pressione **[1]** para seleccionar 250ms.
  - Pressione **[2min]** para seleccionar 600ms.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

**8.5. Marcação por tons/impulsos**

A maioria dos sistemas telefónicos actuais utiliza a marcação por tons. No entanto, pode continuar a utilizar a marcação por impulsos se assim o desejar. Para seleccionar um modo de marcação, realize as seguintes acções:

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[3min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. Seleccione um modo de marcação, utilizando o teclado:
  - Pressione **[0]** para seleccionar a marcação por tons.
  - Pressione **[1]** para seleccionar a marcação por impulsos 66/33.
  - Pressione **[2min]** para seleccionar a marcação por impulsos 60/40.
4. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições.

- 13 -

D15T

**11. Problemas possíveis****11.1. Causas possíveis para fraca recepção**

- Alumínio no interior da estrutura do edifício.
- Isolamento revestido a folha de alumínio.
- Conduitas de aquecimento e outras peças metálicas na estrutura de um edifício.
- Proximidade de dispositivos eléctricos (por exemplo, fornos microondas, radiadores, computadores).
- Más condições atmosféricas (por exemplo, fortes tempestades).
- Base instalada na cave ou na parte inferior do edifício.
- Base ligada a uma tomada CA com outros dispositivos eléctricos.
- Utilização de um monitor para bebés na mesma frequência.
- A bateria do auscultador está fraca.
- O auscultador está muito afastado da base.

**11.2. Resolução de problemas****11.2.1. Identificação de chamadas**

Problema	Solução
Não há qualquer indicação no visor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A bateria está totalmente carregada? Substitua a bateria. Certifique-se de que a bateria está instalada e ligada correctamente.</li> <li>• Se estiver a utilizar um transformador, certifique-se de que este não está ligado a uma tomada ligada a um interruptor. Desligue e volte a ligar o transformador.</li> <li>• Aderiu ao serviço CLIP junto do seu operador telefónico?</li> </ul>

- 17 -

D15T

**8.6. Associação de auscultador/base**

Esta função permite-lhe registar um novo auscultador na sua base.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão **[C]** na base durante 5 segundos (se o procedimento de associação não for executado no auscultador, a base regressa ao modo de espera ao fim de um minuto).
3. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
4. Pressione **[MENU]** **[1]** **[4min]**, e **OK**, sucessivamente.

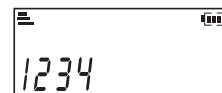


5. Introduza o código PIN de 4 dígitos para base (código predefinido: 0000). Os dígitos introduzidos serão visualizados como asteriscos.
6. Pressione **[OK]** para confirmar as suas definições. A mensagem "----" é visualizada, indicando que o dispositivo está a aguardar.
7. O número do auscultador (1, 2, 3, ou 4) é atribuído automaticamente pela base. É reproduzido um tom, e o menu principal é visualizado.

**8.7. Remover associação de um auscultador**

Esta função permite-lhe remover a associação de um auscultador da sua base.

1. Assegure-se de que o auscultador se encontra em modo de espera.
2. Pressione **[MENU]** **[1]** **[5min]**, e **OK**, sucessivamente.



3. Introduza o número do auscultador do qual pretende remover a associação (no modo de espera, o visor visualiza o número do auscultador). É reproduzido um tom de confirmação.

- 14 -

D15T

D15T

**11.2.2. Telefone**

Problema	Solução
Ausência de sinal de linha	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a instalação:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- O cabo de alimentação da base está ligado a uma tomada em boas condições de funcionamento?</li> <li>- O cabo telefónico está devidamente ligado à base e à tomada de parede?</li> </ul> </li> <li>• Desligue o cabo telefónico da tomada da parede e ligue outro telefone à mesma tomada. Se não existir sinal de linha no segundo telefone, o problema pode ser da sua instalação eléctrica ou do seu operador telefónico.</li> <li>• O telefone encontra-se fora do alcance da base?</li> <li>• A bateria está totalmente carregada (12 horas)?</li> <li>• A bateria está instalada correctamente?</li> <li>• A expressão "IN USE" (em uso) é visualizada no visor? A bateria pode necessitar de ser carregada.</li> </ul>
Existe sinal de linha, mas não é possível realizar uma chamada externa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a definição de tom/impulso está correcta.</li> </ul>
O telefone não toca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a definição de toque no telefone está ligada (ON).</li> <li>• Pode ter demasiadas extensões telefónicas na sua linha. Tente desligar alguns telefones.</li> <li>• Consulte as soluções para "Ausência de sinal de linha".</li> </ul>
A qualidade do som é má.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mudo de canal.</li> <li>• O telefone encontra-se fora do alcance da base?</li> <li>• O telefone está fora do alcance? Aproxime-o da base.</li> <li>• A base precisa de ser reposicionada?</li> <li>• Carregue a bateria.</li> <li>• Certifique-se de que a base não está ligada a uma tomada juntamente com outro electrodoméstico.</li> </ul>

**11.2.3. Tons de aviso**

- Coloque o telefone na base durante 20 segundos para reiniciar o código de segurança. Se o problema persistir, carregue a bateria durante 15 horas.
- Limpe os contactos de carga da base e do telefone com um pano macio ou com uma borracha.
- Consulte as soluções para "Ausência de sinal de linha".
- Substitua a bateria.

**11.2.4. Marcar um número a partir da lista telefónica**

- Programou correctamente as teclas de marcação rápida?
- Marcou a sequência de números certa?
- Certifique-se de que a definição de tom/impulso está correcta.
- Voltou a programar os números na memória após uma falha de corrente ou substituição de bateria?

SAGEM D15T

**Manual de instruções**

D15T

**12. Condições de garantia**

Se, apesar dos nossos cuidados, o telefone apresentar algum defeito, dirija-se ao seu revendedor com o comprovativo de compra, a fim de receber assistência técnica.

Para acionar a garantia internacional da Sagem Communication, verifique se o material foi utilizado conforme as instruções e para a devida finalidade. Além disso, deverá dispor do recibo de compra ou da factura especificando a data de compra, o nome do revendedor, a referência e o número de série do telefone.

Contudo, a garantia não se aplicará nos seguintes casos:

- Modificação ou adulteração dos documentos apresentados para beneficiar da garantia.
- Números de fábrica, marcas do aparelho ou etiquetas ilegíveis ou falsificadas.
- Intervenções no produto efectuadas por pessoas não autorizadas.
- Utilização não conforme as disposições do manual do utilizador ou à finalidade do aparelho.
- Danos provocados por uma causa exterior ao aparelho, como raios, sobretensões, humidade, deteriorações acidentais, mau uso, etc.

Esta garantia não afecta os seus direitos enquanto consumidor, em virtude da legislação vigente no seu país.

**Importante:** em caso de devolução do produto ao ponto de serviço pós-venda, verifique que reenvia o conjunto dos elementos e acessórios vendidos com o produto.

**13. Ambiente**

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da Sagem Communication. O Grupo Sagem Communication tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

**13.1. A Embalagem**

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infra-estruturas de recuperação e reciclagem das embalagens.

Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

**13.2. Pilhas E Baterias**

Se o seu produto contém pilhas ou baterias, estas deverão ser depositadas em pontos de recolha designados.

**13.3. O produto**

O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.

Neste caso, a regulamentação europeia obriga-o a proceder à sua recolha selectiva:

- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha selectiva, etc.).

Deste modo, pode participar na reutilização e valorização de Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podem possuir efeitos danosos para o ambiente e para a saúde humana.

- 15 -

- 18 -

- 19 -